



Distr.
GENERAL

A/36/679
18 November 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия
Пункт 93 повестки дня

ВОПРОС О ВОСТОЧНОМ ТИМОРЕ

Доклад Четвертого комитета

Докладчик: г-н Ибрагим О. АДПАБАШИ (Ливийская
Арабская Джамахирия)

1. На своем 4-м пленарном заседании 18 сентября 1981 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный:

"Вопрос о Восточном Тиморе:

- а) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
- б) доклад Генерального секретаря".

На том же заседании Ассамблея постановила передать этот пункт на рассмотрение Четвертого комитета.

2. На своем 3-м заседании 7 октября Четвертый комитет постановил провести общие прения по пунктам 19, 92, 93, 95 и 12, 96 и 97 повестки дня при том условии, что отдельные проекты резолюций по вопросам, охватываемым этими пунктами, будут рассмотрены отдельно. Комитет провел общие прения по этим пунктам на своих 9-20-м заседаниях в период с 19 октября по 4 ноября.

3. Четвертый комитет рассмотрел пункт 93 на своих 9-21-м заседаниях в период с 19 октября по 9 ноября (см. A/C.4/36/SR.9-21).

4. На 9-м заседании Докладчик Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам сделал заявление, в котором он представил отчет о соответствующей деятельности Специального комитета в 1981 году и обратил внимание на главу X доклада этого Комитета, касающуюся пункта 93 (A/36/23 (часть Y) 1/, а также на соответствующую документацию Комитета (A/AC.109/663).

5. Четвертому комитету также был представлен доклад Генерального секретаря, касающийся этого пункта (A/36/598).

6. В связи с рассмотрением этого пункта Четвертому комитету также были представлены следующие сообщения на имя Генерального секретаря:

- a) вербальная нота Постоянного представителя Португалии при Организации Объединенных Наций от 26 марта 1981 года (A/36/160);
- b) вербальная нота Постоянного представителя Островов Зеленого Мыса при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1981 года (A/36/448-S/14640 и Corr.1).

7. Кроме того, Четвертому комитету были представлены следующие сообщения, адресованные на имя его Председателя:

- a) письма Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 3, 13 и 20 октября 1981 года (A/C.4/36/5 и Add.1 и 2);
- b) письмо Постоянного представителя Португалии при Организации Объединенных Наций от 10 октября 1981 года (A/C.4/36/7).

8. Четвертый комитет удовлетворил следующие просьбы о заслушании в связи с рассмотрением этого пункта:

<u>Петиционер</u>	<u>Заседание, на котором была удовлетворена просьба о заслушании</u>
Якоб Хавьер, Национальное движение за освобождение и независимость Тимора-Дили (МНЛИТД) (A/C.4/36/2)	3-е
Вильям Р. Рофф (A/C.4/36/2/Add.1)	3-е

1/ Будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 23 (A/36/23/Rev.1).

/...

Заседание, на котором
была удовлетворена
просьба о заслушании

Петиционер

- Моизес да Кошта Амарал, Партия социал-демократического центра/Демократического союза Тимора (КСК/УДТ) (А/С.4/36/2/Add.2) 3-e
- Жозе Рамос-Орта, Революционный фронт за независимый Восточный Тимор (ФРЕТИЛИН) (А/С.4/36/2/Add.3) 3-e
- Майкл А. Чемберлен, Комитет по правам человека Восточного Тимора (А/С.4/36/2/Add.4) 8-e
- Сью Ничтерлейн, Группа по правам меньшинств (А/С.4/36/2/Add.5) 8-e
- Джон Коллинз, Организация "Обеспокоенное духовенство и светские лица" (А/С.4/36/2/Add.6) 8-e
- Нина Ши, Международная лига по правам человека (А/С.4/36/2/Add.7) 8-e
- Ричард Фолк (А/С.4/36/2/Add.8) 8-e
- Мишель Робер, Международная лига за права и освобождение народов (А/С.4/36/2/Add.9) 11-e
- Марго Пикен, Организация "Международная амнистия" (А/С.4/36/2/Add.10) 11-e
- Дэвид Скотт, Австралийский совет по зарубежной помощи, Организация "Помощь зарубежным общинам" и Австралийский совет по правам человека (А/С.4/36/2/Add.11) 11-e
- Четвертый комитет заслушал заявления петиционеров в следующем порядке: г-на Роффа, г-жи Ничтерлейн, г-на Чемберлена, сестры Блэйз Люпо из организации "Обеспокоенное духовенство и светские лица" и г-на Роджера Кларка из Международной лиги по правам человека на своем 9-м заседании 19 октября; г-на Фолка на своем 10-м заседании 20 октября; г-на Хавьера, г-на Пауло Пирес из ГАТИМОР и КСК/УДТ,

/...

г-на Рамоса-Орту, г-жи Пикен и г-на Скотта на своем 11-м заседании 21 октября; и г-на Робера на своем 15-м заседании 28 октября.

9. На 18-м заседании 2 ноября представитель Зимбабве представил проект резолюции (A/C.4/36/L.7) от имени следующих государств-членов: Алжира, Анголы, Барбадоса, Белиза, Бенина, Вануату, Гайаны, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Гренады, Зимбабве, Конго, Малави, Мозамбика, Никарагуа, Островов Зеленого Мыса, Руанды, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельских Островов, Сент-Люсии, Сьерра-Леоне, Тринидада и Тобаго и Уганды.

10. На своем 21-м заседании 9 ноября Четвертый комитет принял проект резолюции A/C.4/36/L.7 в результате заносимого в отчет о заседании голосования 58 голосами против 40 при 42 воздержавшихся (см. пункт 11) 2/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Албания, Алжир, Ангола, Афганистан, Барбадос, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Вануату, Верхняя Вольта, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гренада, Греция, Демократический Йемен, Замбия, Зимбабве, Иран, Исландия, Кения, Кипр, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Лесото, Либерия, Мадагаскар, Малави, Мали, Мексика, Мозамбик, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Острова Зеленого Мыса, Португалия, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сент-Люсия, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Центральноафриканская Республика, Чад и Эфиопия.

Голосовали против:

Австралия, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Боливия, Гватемала, Гондурас, Демократическая Кампучия, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Канада, Катар, Колумбия, Коморские Острова, Кувейт, Ливан, Малайзия, Мальдивские Острова, Новая Зеландия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Сальвадор,

2/ Заявления с разъяснением мотивов голосования были сделаны следующими государствами-членами: Финляндией, Германией, Федеративной Республикой, Гаити, Оманом и Швецией.

/...

Саудовская Аравия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Таиланд, Тунис, Турция, Филиппины, Чили и Япония.

Воздержались:

Австрия, Багамские Острова, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Бирма, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Габон, Германии, Федеративная Республика, Дания, Заир, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Люксембург, Мавритания, Марокко, Непал, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Румыния, Самоа, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Чехословакия, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Югославия и Ямайка.

РЕКОМЕНДАЦИЯ ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА

11. Четвертый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Вопрос о Восточном Тиморе

Генеральная Ассамблея,

признавая неотъемлемое право всех народов на самоопределение и независимость в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

принимая во внимание, что пятая 1/ и шестая 2/ Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшиеся соответственно в Коломбо и Гаване в 1976 и 1979 годах, подтвердили право народа Восточного Тимора на самоопределение и независимость,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся Восточного Тимора 3/, и другие соответствующие документы 4/,

1/ См. A/31/197, приложение I, пункт 36.

2/ См. A/34/542, приложение, раздел I, пункт 155.

3/ A/36/23 (Часть V), глава X.

4/ A/36/160 и A/АС.109/663.

/...

будучи глубоко обеспокоена страданиями народа Восточного Тимора и сообщениями о критическом положении, возникшем в результате новой вспышки голода в этой территории,

приняв к сведению доклад Генерального секретаря по вопросу о Восточном Тиморе 5/,

ссылаясь на коммюнике совета министров Португалии, опубликованное 12 сентября 1980 года 6/, в котором управляющая держава обязалась предпринять широкую инициативу с целью обеспечения полной и скорейшей деколонизации Восточного Тимора,

заслушав заявление представителя Португалии как управляющей державы 7/,

заслушав заявления представителя Революционного фронта за независимый Восточный Тимор 8/, освободительного движения Восточного Тимора и различных петиционеров из Восточного Тимора, а также представителей неправительственных организаций 9/,

1. подтверждает неотъемлемое право народа Восточного Тимора на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

2. заявляет, что народу Восточного Тимора должна быть предоставлена возможность свободно определить свою собственную судьбу на основе соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и международно признанных процедур;

3. призывает все заинтересованные стороны, а именно Португалию как управляющую державу и представителей народа Восточного Тимора, а также Индонезию, полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций с целью гарантирования полного осуществления народом Восточного Тимора права на самоопределение;

4. отмечает предпринятую правительством Португалии инициативу, которая изложена в коммюнике совета министров Португалии, опубликованном 12 сентября 1980 года, и предлагает управляющей державе продолжать свои усилия с целью обеспечения надлежащего осуществления

5/ A/36/598.

6/ A/C.4/35/2, приложение.

7/ A/C.4/36/SR.9, пункты 45-48.

8/ A/C.4/36/SR.11, пункты 31-49.

9/ A/C.4/36/SR.9-11 и 15.

народом Восточного Тимора права на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и сообщить Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о прогрессе в осуществлении этой инициативы;

5. выражает свою глубочайшую озабоченность по поводу сообщений о критическом положении, возникшем в результате новой вспышки голода на Восточном Тиморе, и призывает все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, в частности Мировую продовольственную программу, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, незамедлительно оказать в рамках их соответствующих областей компетенции помощь народу этой территории;

6. отмечает с удовлетворением гуманитарную помощь, оказываемую народу Восточного Тимора некоторыми государствами-членами и организациями по оказанию чрезвычайной помощи, и призывает все заинтересованные правительства продолжать оказание такой помощи с целью облегчения страданий народа этой территории;

7. предлагает Специальному комитету постоянно держать в поле зрения ситуацию в территории и следить за осуществлением настоящей резолюции;

8. просит Генерального секретаря следить за осуществлением настоящей резолюции и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать седьмой сессии пункт, озаглавленный "Вопрос о Восточном Тиморе".
